

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.

Beszerezési és Közbeszerzési Főosztály

Dr. Göttlinger Anita kapcsolattartó részére

Rumbach Sebestyén utca 19-21.

Budapest

1075

Email: anita.gottlinger@bkk.hu

Fax: +36 12351044

Tárgy: előzetes vitarendezési kérelem a *"Budapesti villamos és trolibusz járműfejlesztés keretében "Utastéri állóhelyi alapterületen 100%-ban alacsonypadlós villamosok beszerzésére vállalkozással vegyes szállítási szerződés"* tárgyú, a TED-en 2013/S 033-052117 számon közzétett ajánlati felhívással megindított nyílt közbeszerzési eljárásban

Tisztelt Ajánlatkérő!

Alulírott **Robert Neuman** mint a **Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (1111 Budapest, Budafoki út 59., 3. emelet) kérelmező nyilatkozattételre jogosult képviselője, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) **79. § (1) bekezdés a) pontja alapján** a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt. (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.) mint ajánlatkérő által megindított tárgyi közbeszerzési eljárásban az általam képviselt kérelmező nevében, – a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 79. § (1) és (2) bekezdésében foglaltak alapján - az előírt törvényi határidőben az alábbi

előzetes vitarendezési kérelmet

terjesztem elő:

1. Kérelmezői jogosultság alátámasztása

A Kérelmező a jelen előzetes vitarendezési kérelemmel érintett közbeszerzési eljárásban ajánlattevőként vett részt.

2. Jogsértés, sérelmezett ajánlatkérői eljárási cselekmény

A jelen vitarendezési kérelmet az ajánlatkérő 2013. augusztus 23-án kelt és aznap kézhez vett, a tárgyi eljárásról készült összegezésben foglalt eljárást lezáró döntéssel kapcsolatban terjesztjük elő.

Ajánlatkérő az általunk az eljárásban benyújtott ajánlatot a Kbt. 74.§ (1) bekezdés d) pontja, a Kbt. 74.§ (1) bekezdés e) pontja és a Kbt. 74.§ (2) bekezdés a) pontja alapján érvénytelenné nyilvánította.

Álláspontunk szerint az eljárást lezáró döntés e körben, valamint ennek következményeként az eljárás eredménye tekintetében az alábbiakban részletezettek szerint megalapozatlan és így súlyosan jogsértő.

Az ajánlatkérő által az összegezésben megjelölt egyes érvénytelenségi indokokhoz kapcsolódóan álláspontunk a következő:

ad.1.)

Ajánlatkérő álláspontja szerint az ajánlat és a hiánypótlás alapján az ajánlati felhívás III.2.3.M1 alkalmassági feltétele tekintetében az annak való megfelelés igazolása nem fogadható el, mert nem bizonyított, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások az ajánlattevő rendelkezésére fognak állni. E megállapítását az ajánlatkérő arra alapozza, hogy a hivatkozott alkalmassági követelménynek való megfelelés során az alkalmasság igazolásába bevont kapacitást biztosító ALSTOM Transport S.A. és az ajánlattevő a Kbt. 55.§ (5) és (6) bekezdése szerinti nyilatkozatában egyrészt a jelen közbeszerzés tárgyának szűk tartalmi keretének megadásával nyilatkozott, és a szűk körű tervezési szolgáltatási tapasztalat átadás” a teljesítési képességet nem alapozza meg, másrészt a nyilatkozatból nem tűnik ki olyan vállalás, melyben a kapacitást nyújtó adna át saját szakértelmet, szaktudást, tapasztalatot, hanem a vállalás csak konzultációkon, szakmai megbeszéléseken történő részvételre vonatkozik. Ajánlatkérő álláspontja szerint az eljárás nem tervezésre vonatkozik, az csak a szerződés elkülönülő kis szegmensét jelenti. Végül ajánlatkérő hangsúlyozza a beszerzés kiemelten nagy értékét.

Kérelmező elsődlegesen utal arra, hogy a fenti kérdéskörben nincs jelentősége a közbeszerzési eljárás értékének, az alkalmasság kapacitást nyújtó szervezet bevonásával történő igazolása tekintetében ugyanazon rendelkezések vonatkoznak a kis értékű és a kiemelt értékű beszerzésekre is.

Kérelmező az érdemi okfejtést megelőzően másodlagosan utalni kíván arra is, hogy a döntőbizottsági gyakorlat egységes abban, hogy a Kbt. kógenciájára tekintettel érvénytelenségi jogkövetkezmény kizárólag olyan feltétel alapján vonható le jogszerűen(!), amely feltételt az ajánlatkérő a felhívásban, dokumentációban, vagy az ezek értelmezésére szolgál kiegészítő tájékoztatásban kifejezetten és egyértelműen közölte, vagy amelyet a Kbt. kógens rendelkezései kifejezetten és egyértelműen megállapítanak.

A kérdés tartalmi részét illetően a Kbt. 55.§ (5) bekezdése szerint az előírt alkalmassági követelmény igazolásán túlmenően az alkalmasság igazolásába bevont szervezetnek nyilatkozási kötelezettsége áll fenn arra, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. A III.2.3. M.1. alkalmassági feltételnek való megfelelés igazolása körében e kötelezettségének az adott alkalmassági követelmény igazolásába bevont ALSTOM Transport S.A. az ajánlatkérő dokumentációjában foglalt 7/b. számú mellékletben szereplő iratminta szerinti nyilatkozatnak, illetve annak az ajánlatkérő hiánypótlási felhívásban előírtak szerinti véglegesített változatának a benyújtásával eleget tett.

A Kbt. 55.§ (5) bekezdése alapján az alkalmasság igazolásába bevont más szervezetet kizárólag arra vonatkozó nyilatkozattételi kötelezettség terheli, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. Az erőforrások körének megjelölésére vonatkozó kötelezettséget a Kbt. nem rögzít, ebből következően az erőforrások körének megjelöléséhez, azok részletezettségéhez, a rendelkezésre bocsátás módjához stb. kapcsolódó, az alkalmasság igazolása tekintetében relevanciával bíró jogkövetkezményt sem fűz.

Az. ajánlatkérő által rendelkezésre bocsátott hivatkozott iratminta szintén nem tartalmaz a nyilatkozatnak a rendelkezésre bocsátandó erőforrásokat érintő tartalmi elemeire vonatkozó

előírásokat, nem rögzíti, hogy az erőforrások rendelkezésre bocsátásának a beszerzés tárgyát képező árubeszerzés mely szegmensére kell kötelezően kiterjednie, illetve a nyilatkozat mely tartalmi hiányai eredményezik annak a Kbt. 55.§ (5) bekezdéséhez kapcsolódó követelményeknek való meg nem felelését.

Az előzőek szerint a Kbt. 55.§ (5) bekezdése és a dokumentáció nem ír elő az alkalmasság igazolásába bevont más szervezet részére az erőforrások körének, valamint azok rendelkezésre bocsátási módjának ismertetésére vonatkozóan kötelezettséget, és ebből következően arra sem tartalmaz rendelkezést, hogy ezeket a nyilatkozási elemeket milyen részletezettséggel, milyen tartalmi követelményeknek megfelelően kell a nyilatkozatban szerepeltetni. Erre tekintettel pedig a Kbt. 55.§ (5) bekezdésére és/vagy a dokumentációban előírtakra alapítottan az erőforrások megjelölt körére, illetve a hiánypótlás keretében becsatolt nyilatkozat egyéb, az előírt tartalmi követelményeket meghaladó tartalmi elemeire a kötelezettségvállalás hiánya (annak hiányos volta) fogalmilag sem állapítható meg.

Ennek megfelelően bármely olyan kötelezettségvállaló nyilatkozat megfelel a Kbt. 55.§ (5) bekezdése alapján az alkalmasság igazolásába bevont szervezet részéről, ami a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre bocsátására vonatkozik, az erőforrások megjelölése nélkül vagy bármely olyan erőforrás/erőforrások megjelölésével, melyek a szerződés teljesítéséhez szükséges(ek). A Kbt. hivatkozott rendelkezése szerint a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állására vonatkozó kötelezettségvállaló nyilatkozat tartalmi okból abban az esetben kifogásolható, ha a nyilatkozatban foglalt kötelezettségvállalás a szerződés teljesítéséhez szükségtelen erőforrás(ok) rendelkezésre bocsátására vonatkozik.

A III.2.3.M.1. alkalmassági feltétel tekintetében tehát az alkalmasság igazolásába bevont szervezet részéről a Kbt-nek és a t. ajánlatkérő előírásainak mindenben megfelelő kötelezettség vállaló nyilatkozat került benyújtásra.

A Kbt. 55.§ (6) bekezdés b) pontja alapján az ajánlattevőnek áll fenn nyilatkozattételi kötelezettsége, ami arra terjed ki, hogy nyilatkozatában mutassa be, hogy milyen módon vonja be a teljesítés során az alkalmasság igazolásához kapcsolódóan megjelölt szervezetet. Ezzel kapcsolatban a Kbt. kizárólag annyit rögzít, hogy a teljesítés során történő bevonás módjára vonatkozó ajánlattevői leírásának alkalmasnak kell lennie arra, hogy a bevont szervezet szakmai tapasztalatának a szerződés teljesítése során történő felhasználása biztosított legyen. A Kbt. tehát kizárólag arra kötelezi kérelmezőt, hogy az alkalmassági feltételt az ajánlati felhívásban/dokumentációban meghatározottak szerint igazoló szervezetet milyen módon vonja be az e szervezetnél rendelkezésre álló szakmai tapasztalatok szerződés teljesítése során történő felhasználása érdekében. A Kbt. tehát kizárólag a bevonás módjára vonatkozó nyilatkozási elem meglétét írja elő kötelezően a kérelmező számára és ezt meghaladó tartalmi elemet az ajánlatkérő által kiadott iratminta sem tartalmaz.

Kérelmező a t. ajánlatkérő dokumentációjának 7/c. számú iratmintájában foglaltaknak megfelelő tartalmú nyilatkozatát – a kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet nyilatkozatával összhangban – hiánypótlás keretében benyújtotta.

A Kbt. az előzőekben már leírtak szerint nem tartalmaz arra vonatkozó rendelkezést, hogy a referenciát igazoló más szervezet referenciához kapcsolódó milyen szakmai tapasztalatainak felhasználása szükséges és lehetséges a szerződés teljesítése során. A Kbt. hivatkozott rendelkezése alapján a konkrét szakmai tapasztalatok körének meghatározása sem követelmény. A Kbt. indokolása is kizárólag arra helyez hangsúlyt, hogy „a bevonás leírt

módjának ténylegesen lehetővé kell tennie e szervezet szakmai tapasztalatának felhasználását a szerződés teljesítése során.”

Az ajánlatkérő a felhívásban és dokumentációban egyéb, a nyilatkozatra vonatkozó tartalmi követelményt nem határozott meg.

A fentieknek megfelelően minden olyan ajánlattevői nyilatkozat, ami az igazolt referenciához kapcsolódó bármely releváns szakmai tapasztalat felhasználását biztosítja a szerződés teljesítése során megfelel a Kbt. és az ajánlatkérő által e körben előírt követelményeknek. A kérelmező által becsatolt nyilatkozat a megjelölt – műszaki-szakmai teljesítésre való képesség tekintetében kiemelt súllyal bíró – szakmai tapasztalat ajánlatkérő számára történő, azok tényleges felhasználását lehetővé tevő átadásának formáit pontosan, és az erre vonatkozó, hivatkozott jogszabályi követelményeknek megfelelően tartalmazza.

A közbeszerzési eljárásban e kört is érintő hiánypótlási felhíváshoz kapcsolódóan lefolytatott előzetes vitarendezési eljárásban ajánlatkérő azt az álláspontját fejtette ki, hogy a 2004/18/EK. Irányelv 48. cikkének szövegezéséből, valamint a Kbt. 55.§ (5) és (6) bekezdéséből következően a kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet által a szerződés teljesítése során rendelkezésre bocsátandó erőforrások köre tekintetében az alkalmasság megítélése tekintetében releváns tartalmi követelmények kerültek volna rögzítésre.

Álláspontunk szerint ugyanakkor az Irányelv és a Kbt. vonatkozó rendelkezései e tekintetben nem tartalmaznak előírást, ilyen konkrét előírásra az összegezésben foglalt indokolás sem hivatkozik.

Ajánlatkérő nem indokolta tehát azt, hogy az – álláspontja szerint szűk körben - rendelkezésre bocsátott erőforrás, konkrétan a Kbt. 55. (5) és (6) bekezdésének mely fordulatában rögzített előírásba ütközik, milyen körben történő erőforrás rendelkezésre bocsátása alapozná meg a szerződés teljesítésére vonatkozó alkalmasságát az ajánlattevőknek.

Határozott szakmai álláspontunk szerint az ajánlatban megjelölt kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet nyilatkozatában megjelölt erőforrások a szerződés teljesítésére való alkalmasságot támasztják alá többek között a bemutatott referencia munkára támaszkodva.

Az Irányelv és a Kbt. a szerződés teljesítésére való alkalmasság igazolásának kapacitást biztosító szervezet bevonásával történő igazolásának lehetőségét azzal a nyilvánvaló alapvetéssel teszi lehetővé a referencia körében, hogy szinte bizonyosan olyan termék leszállításával lehet alkalmasságot igazolni az eljárásban, mely termék eltér az alkalmasságát igazoló ajánlattevő által megajánlani kívánt terméktől. Ennek megfelelően a jogalkotói szándék nem egy adott termék szállítására vonatkozóan rendelkezésre álló szakmai tapasztalatok átadásának igazolását célozza, hanem olyan ismeretek, szakmai tapasztalatok átadását, ami az adott eljárás tárgyát képező termék előállítására és leszállítására vonatkozó képesség meglétét alapozza meg azzal, hogy az erőforrás szervezet a beszerzés tárgyához igazodóan meghatározott referencia keretében leszállított termékek előállításához kapcsolódó szakmai tapasztalatait rendelkezésre bocsátja. Az eljárás tárgyát képező beszerzésben megajánlásra kerülő terméktől eltérő termék gyártására, szállítására vonatkozóan meglévő szakmai tapasztalat csak az előzőek szerinti módon támaszthatja alá a szerződés teljesítésére való alkalmasságot, különös tekintettel arra, hogy a referenciaszállításra vonatkozó feltételrendszer azonosságát az ajánlatkérő általában (és a jelen eljárásban sem) vizsgálja.

E követelménynek is megfelel a kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet és a Kérelmező nyilatkozata.

Kérelmező egyebekben osztja a Közbeszerzési Döntőbizottság azon töretlen gyakorlatát, hogy az ajánlatkérő az ajánlatok elbírálása során – a Kbt. 63. § (1) és (3) bekezdése körében eljárva - tényeket és adatokat vizsgál az egyes ajánlatok érvényessége vagy érvénytelenségének megállapítása kapcsán.

Tájékoztatjuk a tisztelt ajánlatkérőt, hogy a fentiekben foglaltak alapján a jelen esetben sem járhatott volna el jogszerűen másképp, a kapacitást biztosító szervezet Kbt. által megkövetelt nyilatkozatain túlmenően a tisztelt ajánlatkérőnek nem állt és nem is áll módjában feltevésekbe bocsátkozni a kapacitás biztosítás tartalmát illetően.

A Kérelmező által becsatolt dokumentumok alapján megállapítható, hogy a korábban megszerzett szakmai tapasztalat rendelkezésre bocsátását a Kbt. és a tisztelt ajánlatkérő által az ajánlati felhívásban és a dokumentációban előírt módon teljesítette.

A fentiek előre bocsátása mellett álláspontunk szerint a kapacitást biztosító szervezet által rendelkezésre bocsátandó erőforrások a beszerzés tárgyát képező szállítás olyan meghatározó és alapvető részére vonatkoznak, ami a teljesítésre való képesség meglétét ténylegesen alátámasztják. Amint az előzőekben kifejtettük a korábbi szállítások teljesítéséhez kapcsolódó elsődleges jelentősége a beszerzés tárgyát képező termék előállítására való képességben határozható meg. Ennek megfelelően a rendelkezésre álló szakmai tapasztalatok kiemelten átadásra kerülnek a kérelmező végleges elemes számításainak, kalkulációs modell analízisének, kalkulációs technológiájának kialakítása körében, és a leszállítandó termék tervezése körében. A kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet kötelezettségvállaló nyilatkozatának második részében emeli ki ezeket a szolgáltatásokat, melyek az ajánlatkérő tervezési szolgáltatásra utaló indokolásában foglalt kört tényszerűen meghaladják. A nyilatkozat első részében ugyanakkor a kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet általános jellegű nyilatkozatot is tett a rendelkezésre álló szakemberek, ismeretek, információk átadására műszaki jellegű szolgáltatások keretében.

A beszerzés nem egymástól elkülönülő beszerzési tárgyakat, hanem egy beszerzési tárgyat határoz meg, így ennek a beszerzési tárgynak a tekintetében értelmezhető, releváns szakmai tapasztalatok rendelkezésre bocsátása egyértelműen igazolja a szerződés teljesítésére való alkalmasságot.

Meg kívánjuk jegyezni, hogy a Kérelmező nem tudja értelmezni az eljárást lezáró összegezésben ezen érvénytelenségi okkal kapcsolatban kifejtett ajánlatkérői indokolás azon részét, mely szerint az erőforrást rendelkezésre bocsátó szervezet a saját szakértelmének, szaktudásának, tapasztalatának átadására nem vállalt kötelezettséget, hanem kizárólag arra, hogy konzultáción és szakmai megbeszélésen vesz részt.

Ismételten hivatkozni kívánunk a Közbeszerzési Döntőbizottság azon gyakorlatára, miszerint számos korábbi határozatában¹ megállapította, hogy a korábban megszerzett szakmai tapasztalat hasznosítása, konzultációkon való felhasználása-, annak illetve az általa nyújtott tanácsadás igénybevétele pontosan a Kbt. 55. § (6) bekezdésének b) pontjába sorolandó.

¹ D.453/2012. sz. KDB határozat

Ezen oknál fogva kimeríti – a fentiekben részletezettek mellett – a kapacitást biztosító szervezetek szemben támasztott követelményeket.

A kapacitást rendelkezésre bocsátó szervezet nyilatkozata egyértelmű, az erőforrások rendelkezésre állására vonatkozó kötelezettségvállalást tartalmazza, a nyilatkozat kiadására a Kbt. 55.§ (5) bekezdése alapján került sor. Azt a Kérelmező nem tudja, hogy az ALSTOM által a referencia munka teljesítéséhez kapcsolódóan szerzett tapasztalatok (ezek keretében a rendelkezésre álló ismeretek, információk) műszaki jellegű szolgáltatásként történő rendelkezésre állására vonatkozó kötelezettségvállalás konzultáció és tanácsadás formájában mit jelenthetne még a referencia szállításhoz kapcsolódóan szerzett szakmai tapasztalatok átadására vonatkozó kötelezettségvállaláson kívül.

ad.2.)

Az Ajánlatkérő 2013. június 28-án kelt hiánypótlási felhívás 2) 4.) pontjában arra hívta fel a Kérelmezőt, hogy nyújtson be *„olyan új keresztmetszeti rajzokat, melyeken ábrázolásra kerültek a hiányzó csuklóalagút magassági adatok, a rövid és hosszú járműre vonatkozóan”*. Az Ajánlatkérő a Műszaki leírás 4.1.2. pontjára hivatkozott, miszerint *„a belső tér szabad magassága padlósinttől mérve min. 2100 mm legyen”*. Megjelölte, hogy *„az ajánlatkérő számára – adatfeltüntetés hiánya miatt – nem állapítható meg egyértelműen az ajánlatukba csatolt rajzokon a csuklóalagútnak a padlószinthez képesti magassága”*.

Ezen túl az Ajánlatkérő a csuklóalagútra és a villamos jármű belső tér szabad magassági követelményére vonatkozóan, illetve azzal kapcsolatban, semmilyen egyéb hiánypótlást nem kért.

A Kérelmező a hiánypótlási kötelezettségének eleget téve határidőre benyújtotta a megajánlott villamos járművek 1:50 arányú beméretezett és a szükséges keresztmetszeti rajzokat tartalmazó jellegrajzát. A Kérelmező az adat feltüntetés kötelezettségének eleget téve a beadott jellegrajzokon minden műszaki szempontnak megfelelően feltüntette az Ajánlatkérő által megkövetelt belső tér szabad magassága padlósinttől mérve vonatkozó méretadatokat, amelyek mindenütt megfelelnek az előírt min. 2100 mm-nek. A kifogásolt csuklóalagút magassági adat – szemben az összegezésben foglaltakkal – a 2013. július 16-án kelt hiánypótlás részeként csatolt jellegrajzokon egyértelműen megadásra került.

A hiánypótlás keretében e körben kérelmező által benyújtott jellegrajzok struktúrája minden tekintetben megfelel a járműiparban elfogadott és az ajánlatkérő által előírt tartalmi és formai követelményeknek. Tartalmazza az oldal- és homloknézetet, a fontosabb keresztirányú metszeteket és a teljes villamos hosszmetzeti rajzát 1:50-es méretarányban.

A struktúra (LO63102P/LO63103P) mind a rövid, mind a hosszú villamos vonatkozásában három lapból áll az alábbi rendszer szerinti bontásban:

- 1. lap: teljes villamos oldal- és homloknézeti rajz, üléselrendezési rajz mely tartalmazza a hossz, magasság és szélességi méreteket tengelytávolságokat stb. valamint szöveges információ formájában a főbb műszaki paramétereket és a jármű befogadóképességét.
- 2. lap: az első lapon megjelölt fontosabb keresztmetszeti síkok ábráit tartalmazza A-A, B-B, és C-C metszet rajzokon beméretezve mindhárom fajta kocsira vonatkozó belső tér szabad magassága padlósinttől mérve. A lap tartalmazza az állóhelyi alapterület méretezett rajzát is.

3. lap: a teljes villamos hosszirányú metszetét tartalmazza az első lapon bejelölt D-D metszősíkból ábrázolva, feltüntetve a padlómagasságokat, lejtéseket, ülésosztás méreteket belső magasságokat és szöveges információkat.

Az összegezésben hiányolt, a két járműtípus csuklóalagútjának padlószinttől mért magassága az LO 63102 P és az LO 63103 P jelű rajzok 3. lapján az első csuklóalagutaknál (az A végénél) egyértelműen feltüntetésre került, a megadott méret az előírt követelménynek megfelelően 2100 mm.

A fentiek alapján a kérelmező által megjelölt az az érvénytelenségi indok, mely szerint a benyújtott ajánlat arra tekintettel nem felel meg a dokumentációban előírtaknak, hogy abban nem került feltüntetésre a csuklóalagutak padlószinttől mért magassága tényszerűen nem felel meg a valóságnak.

A kérelmező által e körben benyújtott dokumentáció (rajzok) teljes mértékben megfelel az ajánlati felhívásban, dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek, ideértve az ipari gyakorlat és az ezen a szinten elvárt szakmai és formai követelményeket is.

Ismételten hivatkozni kívánunk arra, hogy jogszerű eljárása esetén a tisztelt ajánlatkérő a Kbt. 63. § (1) és (3) bekezdésének alkalmazása körében köteles az ajánlattevő – jelen esetben Kérelmező – által is becsatolt dokumentumok, tények és adatok teljes körű vizsgálatára.

Figyelemmel arra, hogy a tisztelt ajánlatkérő hivatkozott dokumentáció minden felhívásban, dokumentációban, műszaki leírásban és hiánypótlási felhívásban előírt adatot tartalmaz, erre figyelemmel a *tisztelt ajánlatkérő ezen pont tekintetében sem állapítható volna meg a Kérelmező ajánlatának érvénytelenségét.*

A fentiek tükrében különösen érthetetlen, hogy ajánlatkérő milyen módon állapította meg egyértelműen a csuklóalagút padlószinttől mért magasságának az előírt 2100 mm minimális magasságot el nem érő voltát. Tekintettel arra, hogy a vonatkozó adat hiányára vonatkozó ajánlatkérői megállapítás téves, továbbá az indokolás semmilyen konkrétumot nem tartalmaz arra, hogy a közölt adattal szemben az előírt követelménynek való meg nem felelést az ajánlatkérő mire alapította, így az összegezésben e körben foglaltak jelenlegi formájukban nem felelnek meg a Kbt. 77.§ (2) bekezdésében és a közbeszerzési és tervpályázati hirdetmények feladásának, ellenőrzésének és közzétételének szabályairól, a hirdetmények mintáiról és egyes tartalmi elemeiről, valamint az éves statisztikai összegezésről 92/2011. (XII.30.) NFM rendelet (1) bekezdésében hivatkozott 9. számú mellékletében előírt követelményeknek, mert az előírt követelménynek való meg nem felelés tényleges, konkrét indoka abból nem állapítható meg.

Kérelmező határozott álláspontja szerint egyébként a hivatkozott követelménynek való meg nem felelés megállapítására megalapozatlanul és így jogsértően került sor, mert a megajánlott villamos-járművek maradéktalanul teljesítik a csuklóalagút tekintetében előírt min. 2100mm magassági követelményt.

A fentiekben előadottak mellett meg kívánjuk jegyezni, miszerint a tisztelt ajánlatkérő az eljárást lezáró összegezésének 23. oldalán a Kérelmező érvénytelenítése körében az alábbi megállapítást teszi:

„Az ajánlatkérő a műszaki ajánlat részeként benyújtott jellegrajzok, tervdokumentumok vizsgálata alapján megállapította, hogy azok nem tartalmazzák az utastér részét képező csuklóalagút magassági adat jelölését, egyébként pedig aggályos a minimum 2.100 mm magassági követelmény teljesítése a megajánlott villamos csuklóalagútjában.”

Ezzel szemben a t. ajánlatkérő által is hivatkozott – 2013. június hó 28. napján kelt – hiánypótlás a Kérelmező vonatkozó részében, a 3. oldalon pusztán azt nevesíti, hogy „*Kérelmező csatoljon olyan új keresztmetszeti rajzokat, melyeken ábrázolásra kerülnek a hiányzó csuklóalagút magassági adatok a rövid és a hosszú járművekre vonatkozóan egyaránt*”.

Hangsúlyozni kívánjuk, hogy *a tisztelt ajánlatkérőnek az eljárást lezáró összegezésben a Kérelmező ajánlat érvénytelenítése körében kifejtett szakmai álláspontja iratellenes*, figyelemmel arra, hogy a tisztelt ajánlatkérő által is meghivatkozott hiánypótlás semmilyen formában *nem tesz említést arra vonatkozóan, hogy aggályosnak tartja* Kérelmező tekintetében a csuklóalagút tekintetében a 2100 mm magasság követelményének teljesítését.

Mindemellett a Kérelmező szabályszerűen és az előírásoknak megfelelően benyújtotta a kért dokumentumokat.

Szakmai álláspontunk szerint, amennyiben a tisztelt ajánlatkérőnek a hiánypótlás során az összegezés utóbb jelzett (!) aggálya állt volna fenn, akkor a Kbt. 67. § rendelkezései alapján köteles lett ennek tekintetében is hiánypótlást vagy felvilágosítás kérést elrendelni a Kérelmező tekintetében.

Hangsúlyozni kívánjuk, hogy a tisztelt ajánlatkérő által az ajánlatok értékelés körében megvalósított mulasztása nem eshet a Kérelmező terhére.

A Közbeszerzési Döntőbizottságnak a jelen beadványunkban is többször említett jogi álláspontja és gyakorlata alapján az ajánlatok érvénytelensége kizárólag abban az esetben állapítható meg, ha az ajánlatkérő a bírálat során maradéktalanul eleget tett a Kbt-ben meghatározott kötelezettségeinek, biztosította a hiánypótlás(oka)t, minden ellentmondást és aggályt tisztázott és mindezeket követően egyértelműen és kétséget kizáróan megállapítható, hogy a benyújtott ajánlat nem felel meg az előírásoknak és jogszabályi feltételeknek.²

A Közbeszerzési Döntőbizottság megítélése szerint *amennyiben ajánlatkérő nem vagy nem megfelelően tesz eleget a fentiek szerinti kötelezettségének, akkor az érvénytelenség nem állapítható meg.*

Igazolható, hogy a jelen esetben a tisztelt ajánlatkérő ezen kötelezettségének több ponton nem tett eleget, amelynek eredményeképpen jogsértő módon minősítette érvénytelennek a Kérelmező ajánlatát.

ad.3.)

Ajánlatkérő az ajánlatunkban foglalt aránytalanul alacsony ajánlati árra vonatkozóan az ajánlatkérői felhívásokra – az érintett árelemek vonatkozásában – két-két alkalommal megadott árindokolásunkat a karbantartási és az oktatási szolgáltatásra vonatkozó árelemek

² D.652/21/2011. sz. KDB határozat

tekintetében nem tartotta a gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethetőnek, illetve álláspontja szerint azok gazdasági ésszerűséggel összeegyeztethető volta a hiányos indokolás, illetve nem megalapozott indokolás miatt nem megállapítható.

Konkrét indokokként – álláspontunk szerint jogsértő módon - a következők kerültek rögzítésre:

Karbantartási szolgáltatás

A foglalkoztatási szabályokból, illetve a humán erőforrás közterheiből eredő költségek bemutatása, valamint ezek fedezete alátámasztott igazolása elmaradt.

Kérelmező nem adta meg a különböző karbantartási szintekhez tartozó karbantartás során elvégzendő feladatokat.

Nem került bemutatásra a fogyóeszközök és kopóalkatrészek költségeinek bemutatása.

Oktatási szolgáltatás

Nem állapítható meg, hogy a megajánlott ellenszolgáltatásért nyújtható-e a műszaki leírás feltételeinek megfelelő tartalmi és mennyiségi követelményeket kielégítő oktatási szolgáltatás.

Nem állapítható meg a járművezetők gyakorlati oktatásának sem az oktatói, sem a szállás, sem az ellátás költsége.

Elsődlegesen rögzíteni kívánjuk, hogy az eljárásról készült összegezésben foglalt indokolás álláspontunk szerint nem felel meg e körben a Kbt. 77.§ (2) bekezdésében és a közbeszerzési és tervpályázati hirdetmények feladásának, ellenőrzésének és közzétételének szabályairól, a hirdetmények mintáiról és egyes tartalmi elemeiről, valamint az éves statisztikai összegezésről 92/2011. (XII. 30.) NFM rendelet (1) bekezdésében hivatkozott 9. számú mellékletében előírt követelményeknek, mert az indokolás alapján nem állapítható meg pontosan, hogy a kérelmező által benyújtott indokolások milyen konkrét elemükben és milyen okból hiányosak, mely elemükben és milyen indok alapján megalapozatlanok. Az indokolásban foglalt egyes megállapítások ezen formájukban alkalmatlanok arra, hogy a kérelmező ténylegesen meg tudja állapítani az indokolásban foglaltakon alapuló döntés jogszerűségét.

Szakmai álláspontunk szerint egyértelműen jogsértő annak ténye, hogy az ajánlatkérő az érvénytelenség indokaként semmifajta részletes tartalmi ismertetést és az általa vélelmezett hiányokra vonatkozó tényleges indokolást nem tesz, pusztán az alapul szolgáló jogszabályhelyet idézi ebben az esetben.

E körben szakmailag nem megalapozott az olyan jellegű hivatkozás, mint amely az összegezés 24. oldalán szerepel, miszerint a Kérelmező indokolása - idézzük: *„több ok miatt nem összeegyeztethető a gazdasági ésszerűséggel”*.

Szakmai álláspontunk alapján a jogszabályi rendelkezésekkel összhangban az ajánlatkérő kötelezettsége, hogy az eljárás során az ajánlat érvénytelenségének okát és az ezek alapjául szolgáló, okszerű indokolást az ajánlattevő tudomására hozza. Ennek szintén a jogszabályok által nevesített formája az összegezés megnevezésű dokumentum, amelynek megfelelő tartalommal való ellátása biztosítja az eljárás során a nyilvánosságot és átláthatóságot.

A fentiekre is figyelemmel álláspontunk az indokolásban foglalt egyes megállapítások tekintetében a következő:

Karbantartási szolgáltatás

A foglalkoztatási szabályokból és a humán erőforrás közterheiből eredő költségek az árandokolásokban tételesen bemutatásra kerültek. Kérelmező a 2013. július 16-án kelt árandokoláshoz csatoltan objektív alapú indokolást nyújtott be a karbantartási szolgáltatáshoz kapcsolódóan felmerülő költségei tekintetében. Arra figyelemmel, hogy ajánlatkérő az indokolást nem tartotta elégségesnek a szolgáltatás teljesítésére irányadó jog alapján a foglalkoztatási szabályokból és a humán erőforrás közterheiből eredő költségeket a 2013. augusztus 4-én kelt árandokolásának 3-4. oldalán kérelmező tételesen bemutatta.

Az előzőekhez kapcsolódóan felmerülő és pontosan megjelölt költségek fedezetének bemutatására az adott árelem tekintetében a 2013. augusztus 4-én kelt árandokolás 4. oldalán bemutatásra került.

A karbantartási szintekhez tartozó karbantartási feladatok részletesen ismertetésre kerültek részben a 2013. július 16-án kelt árandokoláshoz csatolt alvállalkozói ajánlatban, részben a 2013. augusztus 4-én kelt árandokolás 5. oldalán.

A fogyóeszközök és kopóalkatrészek költségeinek bemutatása a 2013. augusztus 4-én kelt árandokolás 6. oldalán megtörtént.

Oktatási szolgáltatás

Az indokolás alapján nem állapítható meg, hogy miért nem állapítható meg az, hogy a megajánlott ellenszolgáltatásért az előírt tartalmú és mennyiségű oktatási szolgáltatás nyújtható-e.

Kérelmező az oktatási szolgáltatásra vonatkozóan a 2013. július 16-án kelt árandokolásában, majd a 2013. augusztus 8-án kelt árandokolásában részletes és kimerítő indokolást adott, melyből egyértelműen megállapítható, hogy az oktatási szolgáltatásnak a dokumentációban előírtak szerinti nyújtására a megajánlott ajánlati árelem tartalékot magában foglaló fedezetet nyújt. Kérelmező rögzíteni kívánja, hogy árandokolásában kizárólag olyan az oktatási árelemtől elkülönülő árelemtel jelölt meg, melynél kötelezően kalkulálандó költséghez viszonyítottan az oktatási tevékenység ellátása további költséget nem eredményez, így az erre vonatkozó ajánlatkérői utalás nem értelmezhető.

Ennek tükrében teljes mértékben megalapozatlannak tartjuk az ajánlatkérőnek a járművezetők gyakorlati oktatásának az oktatói, a szállás és az ellátás költsége hiányára alapított indokolását.

A fentiekben részletezett érvénytelenségi okokhoz hasonlóan jelen esetben is megállapítható, hogy jogszerű eljárása esetén a tisztelt ajánlatkérő a Kbt. 63. § (1) és (3) bekezdésének alkalmazása körében köteles az ajánlattevő – jelen esetben Kérelmező – által is becsatolt dokumentumok, tények és adatok teljes körű vizsgálatára.

Figyelemmel arra, hogy az ajánlatkérő hivatkozott dokumentáció és indokolás minden felhívásban, dokumentációban, műszaki leírásban és hiánypótlási felhívásban előírt adatot tartalmaz, erre figyelemmel a **tisztelt ajánlatkérő ezen pont tekintetében sem állapíthatta volna meg a Kérelmező ajánlatának érvénytelenségét.**

3. Kérelmező javaslata

A jelen előzetes vitarendezési kérelemben foglaltak alapján álláspontunk szerint az ajánlatkérő eljárást lezáró döntésének jogszerűsége az eljárásról készült összegezés 9., 10., 11.a), 12., 13.a) és 14.a) pontjainak módosításával biztosítható.


Kérjük a t. ajánlatkérőt, hogy az ajánlatunk érvénytelenné nyilvánításával kapcsolatos döntését módosítva, ajánlatunkat érvényesnek és az eljárás nyertesének minősítve hozza meg az ajánlati felhívásban foglalt bírálati részszempontok szerint az eljárást lezáró döntését.

Tájékoztatjuk a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy az eljárást lezáró döntés jelen beadványunkban foglaltak szerinti felülvizsgálatának hiányában jogos érdekeink, valamint a Kbt. és a vonatkozó jogszabályi rendelkezések érvényesítése érdekében kénytelenek leszünk jogorvoslati eljárást kezdeményezni a Közbeszerzési Döntőbizottság előtt az rendelkezésre álló jogszabályi határidők figyelembevételével.

Budapest, 2013. augusztus 27.

Tisztelettel:

Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság



Robert Neuman
meghatalmazott

Hlášení o potvrzení faxu

FAX HP LASERJET
378182554
27-Srp-2013 20:11

Úloha	Datum	Čas	Typ	Identifikace	Trvání	Stránek	Výsledek
589	27/ 8/2013	20:03:33	Odeslání	003612351044	7:27	11	OK

BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt.
Beszerzési és Közbeszerzési Főosztály
Dr. Göttlinger Anita kapcsolattartó részére
Rumbach Sebestyén utca 19-21.
Budapest
1075
Email: anita.gottlinger@bkk.hu
Fax: +36 12351044

Tárgy: előzetes vitarendezési kérelem a "Budapesti villamos és trolibusz járműfejlesztés keretében "Utastéri állóhelyi alapterületen 100%-ban alacsonypadlós villamosok beszerzésére vállalkozással vegyes szállítási szerződés" tárgyú, a TED-en 2013/S 033-052117 számon közzétett ajánlati felhívással megindított nyílt közbeszerzési eljárásban

Tisztelt Ajánlatkérő!

Alulírott **Robert Neuman** mint a **Ganz-Skoda Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (1111 Budapest, Budafoki út 59., 3. emelet) kérelmező nyilatkozattételre jogosult képviselője, a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 79. § (1) bekezdés a) pontja alapján a BKK Budapesti Közlekedési Központ Zrt. (1075 Budapest, Rumbach Sebestyén utca 19-21.) mint ajánlatkérő által megindított tárgyi közbeszerzési eljárásban az általam képviselt kérelmező nevében, – a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 79. § (1) és (2) bekezdésében foglaltak alapján - az előírt határidőben az alábbi

előzetes vitarendezési kérelmet

terjesztem elő:

1. Kérelmezői jogosultság alátámasztása

A Kérelmező a jelen előzetes vitarendezési kérelemmel érintett közbeszerzési eljárásban ajánlattevőként vett részt.

2. Jogszértés, sérelmezett ajánlatkérői eljárási cselekmény

A jelen vitarendezési kérelmet az ajánlatkérő 2013. augusztus 23-án kelt és aznap kézhez vett, a tárgyi eljárásról készült összegezésben foglalt eljárást lezáró döntéssel kapcsolatban terjesztjük elő.

Ajánlatkérő az általunk az eljárásban benyújtott ajánlatot a Kbt. 74.§ (1) bekezdés d) pontja, a Kbt. 74.§ (1) bekezdés e) pontja és a Kbt. 74.§ (2) bekezdés a) pontja alapján érvénytelenné nyilvánította.

Álláspontunk szerint az eljárást lezáró döntés e körben, valamint ennek következményeként az eljárás eredménye tekintetében az alábbiakban részletezettek szerint megalapozatlan és így súlyosan jogszértő.